

## QUELQUES DIALOGUES A METTRE EN SCENE AU CYCLE 3

- Les dialogues proposés ci-dessous concernent des situations de la vie courante que les élèves français peuvent être amenés à vivre en contexte anglophone : rencontrer la famille d'accueil, demander son chemin, acheter quelque chose dans des lieux précis (à la boulangerie, au bureau de poste, à la pharmacie, dans un bus, à un guichet de gare, au cinéma etc.), changer de l'argent à la banque, commander et payer au restaurant, déclarer la perte de son portefeuille au bureau de police.
- Ils constituent des exemples (et non des modèles...) de ce que l'on peut faire mémoriser par les élèves de fin de cycle 3, afin de les entraîner aux deux activités langagières de compréhension de l'oral et d'expression orale en interaction.

### Dialogue 1.1 : Meeting your host family (1)

- Hello!
- Hello!
- What's your name?
- My name is Séverine. What's your name?
- My name is Poorva. How are you?
- I am fine, thank you. And you?
- I am fine, thank you. Did you have a good trip?
- Yes, I had a good trip.
- How old are you?
- I am ten years old.
- Where do you live in France?
- I live in the north of France, near Lille.
- Do you have brothers or sisters?
- Yes, I have two sisters and one brother.
- What's your favourite pastime?
- I like reading and singing. I don't like dancing.
- What's your favourite food?
- I like pasta and French fries. I don't like vegetables. At what time is dinner?
- Dinner is at half past six.

### Dialogue 1.2 : Meeting your host family (2)

- Hello!
- Hello!
- What's your name?
- My name is Séverine. What's your name?
- My name is Poorva. How are you?
- I am fine, thank you. And you?
- I am fine, thank you. Did you have a good trip?
- No, I didn't. I was sick on the boat. But I'm fine now. (\*)
- How old are you?

- I am ten years old.
- Where do you live in France?
- I live in the north of France, near Lille.
- Do you have brothers or sisters?
- No, I am an only child. (\*)
- What is your favourite pastime?
- I like reading and singing. I don't like dancing.
- What is your favourite food?
- I like pasta and French fries. I don't like vegetables. At what time is dinner?
- Dinner is at half past six.

(\*) *variante par rapport au dialogue (1)*

### **Dialogue 2 : Asking for directions**

- Hello!
- Hello!
- I'm sorry for disturbing you, but I'm lost. Can you give me directions to the train station?
- Go straight until you reach the roundabout. Then turn right and head to the traffic light. And then turn left immediately. The station is on the right.
- Thank you!
- You're welcome!

### **Dialogue 3 : At the bakery**

- Hello!
- Hello! I would like a chocolate muffin, a loaf of bread, and a slice of cheesecake, please.
- All right.
- How much is it?
- Two pounds and eighty pence, please. (**£ 2.80**)
- Here you go!
- Thank you! Have a nice day!
- Thank you! You too!

### **Dialogue 4 : At the post office**

- Hello!
- Hello!
- I would like a book of stamps, please.
- Here you go, miss! Would you like anything else?
- I would like to send this package to France, please. How much will it cost?
- The stamps costs five pounds and ninety pence and the package costs ten pounds. Fifteen pounds and ninety pence, please. (**£ 5.90 + £ 10 = £ 15.90**)

- Here you go!
- Thank you. Have a nice day!

### **Dialogue 5 : At the pharmacy**

- Hello!
- Hello!
- I have a cold. What medicine can you give me?
- Take these pills three times a day for three days. If you are still feeling sick, please go to the doctor.
- How much are they?
- Four pounds and twenty pence. (**£ 4.20**)
- Here you go! Thank you, have a nice day!
- Thank you! Get well soon!

### **Dialogue 6 : At the bank**

- Hello!
- Hello!
- I need to change fifty euros into pounds, please. (**50 €**)
- Would you like only notes or coins as well?
- Both, please. Thank you!
- You're welcome! Have a nice day!
- You too!

### **Dialogue 7 : Buying a bus ticket**

- Hello!
- Hello!
- I would like a ticket for Trafalgar Square, please. How much is it?
- Three pounds and fifty pence, please. (**£ 3.50**)
- Here you go!
- Here's your ticket! Have a nice day!
- Thank you, you too!

### **Dialogue 8 : Buying a train ticket**

- Hello!
- Hello!
- When is the next train to London?

- The next train to London is at 10.12 am from platform 8.
- How much is a return ticket, please?
- Thirty-five pounds. (**£ 35**)
- Oh, it's too expensive! I don't have enough money. Thank you, bye!
- Have a nice day! Bye!

### **Dialogue 9 : At the restaurant - ordering food**

- Have you decided, miss?
- I will have the fish and chips, please.
- Something to drink?
- A bottle of water, please.
- Would you like a dessert?
- What do you recommend?
- We have a delicious apple crumble.
- Perfect, thank you!

### **Dialogue 10 : At the restaurant - paying**

- Could I have the bill, please?
- Sure! Fourteen pounds and seventy-one pence, miss. (**£ 14.71**)
- Here you go!
- Thank you. Have a nice day!
- Thanks, you too!

### **Dialogue 11 : At the cinema**

- Hello!
- Hello!
- I would like two tickets for Titanic in 3D, please.
- Have you got 3D glasses?
- No, I've forgotten them again.
- The glasses are an additional 2 pounds per person. Do you want them?
- Yes, I don't have a choice.
- That will be seventeen pounds and forty-six pence, please. (**£ 17.46**)
- Sorry, I don't have change. Here's fifty pounds. (**£ 50**)
- Thank you, here's your change and your glasses.
- Thank you. Bye!
- Bye!

### **Dialogue 12 : At the police station**

- Good morning, officer.
- Good morning, miss. How can we help you?
- I've lost my wallet.
- That's too bad. What colour is it?
- It has black and white stripes.
- What does it contain?
- My ID card and about 15 pounds. (**£ 15**)
- All right! I'll give you a form to fill.
- Thank you! Could you help me fill it, please?
- OK. Name and surname?
- Pauline Dubois.
- Age?
- 12 years old.
- Your host family's address?
- 10 Baker Street.
- Telephone number?
- 9-5-8-2-4-3-0-1-7.
- Very good! We'll contact you if there is any news.
- Thank you! Bye!

Ce document est accompagné de 13 fichiers MP3 :

- 1.1- Meeting your host family 1
- 1.2- Meeting your host family 2
- 2- Asking for directions
- 3- At the bakery
- 4- At the post office
- 5- At the pharmacy
- 6- At the bank
- 7- Buying a bus ticket
- 8- Buying a train ticket
- 9- At the restaurant - ordering food
- 10- At the restaurant - paying
- 11- At the cinema
- 12- At the police station

ainsi que d'un fichier PDF (traduction des dialogues).